

- 757 / 1 - 88 / 89

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

19 AVRIL 1989

PROPOSITION DE LOI

**instituant une consultation
populaire relative à l'attribution de
compétences constitutionnelles au
Parlement européen**

**(Déposée par Mme Corbisier-Hagon
et M. Simons)**

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Il est contraire à toute logique institutionnelle et démocratique de confier le travail législatif (règlements et directives) et constitutionnel européen à des réunions d'experts, de fonctionnaires, de diplomates (le collège des représentants permanents), de ministres (les Conseils des ministres) et de chefs d'Etats et de gouvernements (le Conseil européen) et de ne pas y faire participer le Parlement européen élu directement comme instance de décision.

Pour cette raison, des initiatives sont prises dans certains pays pour demander aux citoyens dans le cadre d'un référendum consultatif d'orientation si oui ou non ils sont d'avis qu'il y a lieu de confier au prochain Parlement européen la mission de rédiger un projet de constitution fédérale européenne à ratifier ensuite par les instances compétentes des 12 Etats membres de la Communauté européenne.

Le Parlement belge peut, avec d'autres Parlements nationaux et particulièrement avec le Parlement ita-

- 757 / 1 - 88 / 89

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

19 APRIL 1989

WETSVOORSTEL

**tot instelling van een volksraad-
pleging over de toekenning van
grondwettelijke bevoegdheden
aan het Europese Parlement**

**(Ingediend door mevrouw Corbisier-Hagon
en de heer Simons)**

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het is tegen alle democratische en institutionele logica het Europese wetgevende (verordeningen en richtlijnen) en grondwetgevende werk toe te vertrouwen aan vergaderingen van deskundigen, ambtenaren, diplomaten (het college van permanente vertegenwoordigers), Ministers (de Europese Ministerraden) en staats- en regeringshoofden (de Europese Raad) zonder daarbij het rechtstreeks verkozen Europese Parlement te betrekken als beslissend lichaam.

Daarom werden in enkele landen parlementaire initiatieven genomen om via een oriënterend consultatief referendum de kiezers te vragen of zij menen dat aan het volgende Europese Parlement de taak moet worden opgedragen een ontwerp van Europese federale Grondwet uit te werken dat vervolgens door de bevoegde instanties van de twaalf Lid-Staten van de Europese Gemeenschap moet worden bekrachtigd.

Samen met andere nationale Parlementen, meer bepaald het Italiaanse Parlement, kan het Belgische

lien, accomplir une tâche historique en faveur de l'Europe et de la démocratie parlementaire.

La création d'une Union européenne est une entreprise d'importance telle qu'elle ne peut avoir lieu sans la participation claire et consciente des citoyens européens.

A.-M. CORBISIER-HAGON
H. SIMONS

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

Lors des prochaines élections européennes, c'est-à-dire le 18 juin 1989, tous les Belges régulièrement inscrits sur les listes électorales établies pour ces élections seront appelés à répondre par OUI ou par NON à la question suivante :

« Estimez-vous qu'il faut procéder à la transformation des Communautés européennes en une Union effective, dotée d'un gouvernement responsable vis-à-vis du Parlement, en confiant au même Parlement européen le mandat de rédiger un projet de constitution européenne à soumettre directement à la ratification des organes compétents des Etats membres de la Communauté? »

Art. 2

Les dispositions légales relatives aux électeurs, aux collèges électoraux, à la convocation des électeurs, aux opérations électorales, aux pénalités et à la sanction de l'obligation du vote seront applicables à cette consultation.

Les candidats qui sont présentés aux élections européennes du 18 juin 1989 peuvent désigner un témoin effectif et un témoin suppléant par liste et par bureau, pour assister aux opérations de vote, de rassemblement des bulletins et de dépouillement.

Le dépouillement s'effectuera au chef-lieu de l'arrondissement électoral tel qu'il est déterminé pour l'élection des membres au Parlement européen.

Parlement op dat punt een historische taak ten bate van Europa en van de parlementaire democratie op zich nemen.

De oprichting van een Europese federale Unie is van zo'n groot belang dat ze niet mag tot stand komen zonder een duidelijke en bewuste participatie van de burgers.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Bij de aanstaande Europese verkiezingen, met name op 18 juni 1989 worden alle Belgen die regelmatig zijn ingeschreven op de kiezerslijsten opgemaakt voor de verkiezing van het Europese Parlement, opgeroepen om met JA of NEEN te antwoorden op de volgende vraag :

« Meent u dat de Europese Gemeenschappen moeten worden omgevormd tot een waarachtige Unie met een regering verantwoordelijk ten opzichte van het Parlement en dat dit doel moet worden bereikt door aan het Europese Parlement de opdracht te verlenen een ontwerp van Europese Grondwet op te stellen dat rechtstreeks moet worden onderworpen aan de bekrachtiging door de bevoegde organen van de Lid-Staten van de Gemeenschap? »

Art. 2

De wettelijke bepalingen betreffende de kiezers, de kiescolleges, het bijeenroepen der kiezers, de kiesverrichtingen, de straffen en de sancties in verband met de kiesplicht zijn van toepassing op deze raadpleging.

De kandidaten die bij de Europese verkiezing van 18 juni 1989 worden voorgedragen, mogen een getuige en een plaatsvervangend getuige per lijst en per bureau aanwijzen om de stemverrichtingen, het verzamelen der stembiljetten en de stemopneming bij te wonen.

De stemopneming zal geschieden in de hoofdplaats van het kiesarrondissement, zoals dit bepaald is voor de verkiezing der leden van het Europese Parlement.

Art. 3

Le Conseil d'Etat statue en assemblée générale sur les réclamations introduites contre les irrégularités des opérations de la consultation populaire.

La décision sera rendue dans les trente jours.

Art. 4

Le mode de votation, la forme du bulletin de vote, les modalités du dépouillement et toutes autres mesures d'exécution nécessaires seront déterminés par arrêté royal.

Art. 5

Les résultats de la consultation populaire ainsi que les procès-verbaux et les bulletins contestés visés à l'article 173 du Code électoral seront transmis immédiatement par le bureau principal de l'arrondissement au Ministre de l'Intérieur, qui totalisera les résultats et les communiquera au Roi, aux Chambres législatives et au Parlement européen.

9 mars 1989.

A.-M. CORBISIER-HAGON
H. SIMONS
W. CORTOIS
H. COVELIERS
A. DAMSEAUX
M. EYSKENS
E. KLEIN
A. SPAAK

Art. 3

De Raad van State doet in algemene vergadering uitspraak over de bezwaren die tegen de onregelmatigheden der verrichtingen van de volksraadpleging ingediend worden.

Uitspraak wordt gedaan binnen dertig dagen.

Art. 4

De wijze van stemmen, de vorm van het stembiljet, de modaliteiten van de stemopneming en alle andere vereiste uitvoeringsmaatregelen worden door de Koning bepaald.

Art. 5

De uitslagen van deze volksraadpleging, zomede de processen-verbaal en de betwiste stembiljetten bedoeld bij artikel 173 van het Kieswetboek, worden door het hoofdbureau van het arrondissement onmiddellijk toegezonden aan de Minister van Binnenlandse Zaken, die de uitslagen zal samentellen en ze ter kennis brengen van de Koning, de Wetgevende Kamers en het Europese Parlement.

9 maart 1989.